Programme religieux pour enfants



Ce programme est la traduction d'un programme d'une madrassa de Quran à Médine, avant d'entrer à l'école (3-5 ans). Le document en arabe se nomme :

كتاب زاد براعم الهدى

1/ Quran

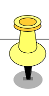
Apprendre le dernier rubu3 du Quran :

1. sourate An-nas
2. sourate al-falaq
3. sourate al-ikhlas
4. sourate al-masad
5. sourate an-nasr
6. sourate al-kafirun
7. sourate al-kawthar
8. sourate al-ma3un
9. sourate quraych
10. sourate al-fil
11. sourate al-humazah
12. sourate al-3asr

2/ Al-Qa3idah An-noraniyyah

L'enfant apprend à bien prononcer; à écrire les lettres de l'alphabet et à lire correctement le Quran.

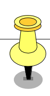
Le livret (accompagné du CD) est disponible dans les librairies islamiques.



3/ Tawhîd

L'enfant doit être capable de répondre correctement aux questions suivantes :

Qui est ton seigneur ? Mon seigneur est Allah.	1	**مَنْ رَبُّك؟** رَبِّيَ الله	١
Quelle est ta religion ? Ma religion est l'islam	2	**مَا دِينُك؟** دِينِي الإِسلام	٢
Qui est ton prophète ? Mon prophète est Mohammed salla Allahu alayhi wa salam	3	**مَنْ نَبِيُّك؟** نَبِيِّي مُحَمَّدٌ صلّى الله عليه وسلَّم	٣
Quel est ton livre ? Mon livre est le Quran	4	**مَا كِتابُك؟** كِتابي هو القُرآنُ الكريم	٤
Qui nous a crée et donne une subsistance ? Allah est celui qui nous a crée et donne notre subsistance	5	**مَن الذي خَلَقَنا ورزَقَنا؟** اللهُ الذي خَلَقَنا وَرَزَقَنا	٥
Qui a crée la nuit, le jour, le soleil et la lune ? Allah a crée la nuit, le jour, le soleil et la lune.	6	**مَن الذي خَلَقَ اللَّيل والنَّهار والشمس والقمر؟** اللهُ الذي خَلَقَ اللَّيلَ والنَّهارَ والشّمسَ والقمر	٦
Pourquoi Allah nous a t'il crée ? Allah nous a crée pour Son adoration	7	**لماذا خَلَقَنا اللهُ؟** خَلَقَنا اللهُ لِعِبَادتِه	٧
Quelle est la parole du tawhid ? la illaha illa Allah	8	**ما كلمةُ التوحيدِ؟** لا إله إلا الله	٨
Où est Allah ? Allah est au dessus des cieux	9	**أينَ الله؟** اللهُ في السّماء	٩



Qu'est-ce qui nous est obligatoire vis-à-vis Allah ? De L'adorer, L'obéir, Le remercier pour Ses bienfaits	10	**ما واجبنا نحو الله؟** عبادتُه وطاعتُه وشكرُه على نِعَمِه	١٠
Qu'est-ce qui nous est obligatoire vis-à-vis du prophète Salla Allahu alayhi wa salam? l'aimer et obéir à ses commandements	11	**ما واجِبَنا نحو النَّبي صلَّى الله عليه وسلَّم؟** حُبُّه وطاعتُه فيما أمر	١١
Qu'est-ce que le Coran ? La parole d'Allah	12	**ما هو القرآن؟** كلامُ الله	١٢
Qu'est-ce qui nous est obligatoire vis-à-vis du quran ? Le réciter, l'apprendre et le mettre en pratique.	13	**ما واجِبَنا نحو القرآن؟** نَتلوهُ ونَحفظُه ونَعملُ بِهِ	١٣

4/ Fiqh

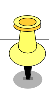
L'enfant doit connaître les 5 piliers de l'islam et connaître le nombre des prières prescrites.

A/ Les piliers de l'islam sont au nombre de 5 :

- Attestation de foi الشَّهادَتانِ
- Prière الصَّلاةُ
- Jeûne الصَّوْمُ
- Zakat الزَّكاةُ
- Pelerinage الحَجُّ

B/ Les prières prescrites sont au nombre de 5 :

- Fajr (2 rakaa) الفَجْرُ ركعتان
- Dohr (4 rakaa) الظُّهْرُ أربع ركعات
- Asr (4 rakaa) العَصْرُ أربع ركعات
- Maghreb (3 rakaa) الْمَغْرِبُ ثلاث ركعات
- Ishaa (4 rakaa) العِشاءُ أربع ركعات



5/ Hadith

L'enfant doit apprendre les hadiths suivants :

Le meilleur d'entre vous est celui qui a appris le Coran et qui l'enseigne.	1	خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ	١
La religion est le bon conseil	2	الدِّينُ النَّصِيحَة	٢
La sincérité mène aux œuvres de bien	3	الصِّدْقُ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ	٣
Le musulman est le frère du musulman	4	الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ	٤
Toute bonne action est une aumône	5	كُلُّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ	٥
Le Tout Miséricordieux fait miséricorde à ceux qui font miséricorde à d'autres	6	الرَّاحِمُونَ يَرْحَمُهُمْ الرَّحْمَنُ	٦
Celui qui triche n'est pas des nôtres	7	مَنْ غَشَّ فَلَيْسَ مِنَّا	٧
La pudeur fait partie de la foi	8	الْحَيَاءُ مِنْ الْإِيمَانِ	٨
La bonne parole est une aumône	9	الْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ	٩
Le colporteur n'entrera pas au Paradis	10	لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ نَمَّامٌ	١٠

6/ Adhkar

أذكارُ الأكل

Invocations lors du repas

عندما أبدأُ الأكلَ أقول: بِسْمِ اللهِ

Au moment de commencer à manger, je dis : « *bismillah* » (au nom d'Allah)

عند نسيان البسملة في أول الأكل

أقول: بِسْمِ اللهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ

Si j'ai oublie de dire la basmala avant de commencer a manger, je dis : « *Au nom d'Allah, au début et à la fin* »

عند الانتهاءِ مِن الأكلِ أقول: الْحَمْدُ للهِ

الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي

وَلا قُوَّة »

أذكارُ دخولِ المنزلِ والخروجِ منه

Au moment d'entrer/sortir de la maison

عند دخول المنزل أقول: بِسْمِ اللهِ وَلَجْنا،

وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنا، وَعَلى رَبِّنا تَوَكّلْنا

Au moment d'entrer a la maison, je dis: « *Au nom d'Allah nous entrons et au nom d'Allah nous sortons et en Allah nous plaçons notre confiance* »

عند الخروج من المنزل أقول: بِسْمِ اللهِ،

تَوَكَّلْتُ عَلى اللهِ وَلا حَوْلَ وَلا قُوَّةَ إِلاّ بِاللهِ

Au moment de sortir de la maison, je dis: « *Au nom d'Allah, je m'en remets à Allah, il n'y a de force et de puissance que par Allah* »

أذكارُ النوم

Invocations du couché

قبلَ النومِ أقول: بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتُ وَأَحْيَ

Avant le dormir je dis : « *C'est en Ton nom, Ô Seigneur, que je vis et que je meurs* »

إذا استيقظتُ أقول: الحَمْدُ لِلّهِ الّذِي أَحْيَانا

بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُور

Au réveil, je dis : « *Louange à Allah qui nous a rendus à la vie après nous avoir fait mourir. et tout retourne à Lui* »

أذكارُ الخلاء

Invocations en allant/sortant des toilettes

عند دخولِ الخلاءِ (الحمَّام): أُقدّم رجلي

اليسرى وأقول:

Au moment d'entrer aux toilettes, j'avance le pied gauche et je dis :

« بِسْمِ اللهِ اللّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ

وَالْخَبَائِث »

« *Au nom d'Allah Ô Seigneur ! Je prends refuge auprès de Toi contre les démons mâles et femelles* »

عند الخروجِ مِن الخلاء: أقدّم رجلي اليمنى

Au moment de sortir, j'avance le pied droit

وأقول: « غُفْرَانَك »

Et je dis : « *Ton pardon, Ô Seigneur !* » »

أذكارُ الصباحِ والمساء

Invocations du matin et du soir

من أذكار الصباح	**من أذكار المساء**
Parmi les invocations du matin: اللّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنا وَبِكَ أَمْسَينا، وَبِكَ نَحْيا وَبِكَ نَموتُ وَإِلَيْكَ النِّشور *« Ô Seigneur ! C'est par Toi que nous nous retrouvons au matin et c'est par Toi que nous nous retrouvons au soir. C'est par Toi que nous vivons et c'est par Toi que nous mourons et c'est vers Toi que se fera la résurrection* بِسْمِ اللهِ الذي لا يَضُرُّ مَعَ اسمِهِ شَيءٌ في الأرْضِ وَلا في السّماءِ وَهوَ السّميعُ العَليم *« Au nom d'Allah, nul ne peut nuire en présence de Son nom sur terre et dans le ciel et Il est l'Audient, l'Omniscient »*	Parmi les invocations du soir: اللّهُمَّ بِكَ أَمْسَينا، وَبِكَ أَصْبَحْنا، وَبِكَ نَحْيا، وَبِكَ نَموتُ وَإِلَيْكَ المَصير *« Ô Seigneur ! C'est par Toi que nous nous retrouvons au soir et c'est par Toi que nous nous retrouvons au matin. C'est par Toi que nous vivons et c'est par Toi que nous mourons et c'est vers Toi que se fera notre destinée* أَعوذُ بِكَلِماتِ اللّهِ التّامّاتِ مِنْ شَرِّ ما خَلَق *« Je me mets sous la protection des paroles parfaites d'Allah contre le mal qu'Il a créé.»*

Autres invocations :

عند نزول المطر أقول: اللّهُمَّ صَيِّباً نافِعاً

Au moment de la descente de la pluie, je dis :
« Ô Seigneur ! Que ce soit une pluie utile ! »

من صنع إليّ معروفاً أقول له: جَزَاكَ اللهُ خَيْراً

Celui qui me fait un bien, je dis: « *jazaka allahu khayran* »
(Qu'Allah te rétribue avec la meilleure rétribution)

7/ Adaab

آدابُ التحية

La salutation:

عندما أقابل مسلماً أقول له

Lorsque je rencontre un musulman, je lui dit :

1/ السلامُ عليكم ورحمةُ الله وبركاته

As-salamu alaykumu wa rahmatullahi wa barakatuh

2/ أُصافِحُه بيدي اليُمنى

Je lui sers la main droite

3/ أَبتَسمُ في وجهِه

Je lui souris

آدابُ الاستئذان

Demander la permission

1/ الاستئذانُ ثلاثُ مرات

Je demande la permission 3 fois

2/ لا أقِفُ أمامَ البابِ ولكن عن يمينِه أو شمالِه

Je ne reste pas debout en face de la porte, mais sur son coté droit ou gauche

3/ لا أُزعِجُ أهلَ البيتِ بكثرةِ طَرْقِ البابِ أو الجرس

Je ne dérange pas les gens de la maison en frappant plusieurs fois à la porte ou en sonnant.

4/ أقولُ: « السَّلاَمُ عَلَيْكُم » عند الدخولِ والخروج

Je dis : « *Assalamu alaykum* » au moment de rentrer et en sortant

آدابُ العُطاس

Au moment d'éternuer

1/ أَخفِضُ صوتي عندما أَعطُس

Je n'éternue pas trop fort

2/ أَضعُ شيئاً على فمي يدي أو منديل

Je mets ma main ou un mouchoir devant ma bouche

3/ أقولُ: « الْحَمْدُ لِلَّهِ » بعد العُطاس

Apres avoir éternué, je dis « *alhamdulillah* »

4/ إذا عَطَسَ أخي المسلم فحمَدَ الله أقول له: يَرْحَمُكَ الله

Quand mon frère musulman éternue et dis « *alhamdulillah* »
je lui réponds « *yarhamukallah* »

5/ فيردُّ عليّ: « يَهْدِيكُمُ اللهِ وَيُصْلِحُ بَالَكُم»

Et il me répond
« *yahdikumullahu wa yuslihu baalakum* »

آدابُ الأكل

Bonnes manières lors du repas

1/ أَغسِلُ يدي قبلَ الأكل

Je me lave les mains avant de manger

2/ أقولُ: بِسْمِ اللهِ

Je dis « *bismillah* »

3/ آكلُ باليمينِ ومِن أمامي والقريبُ منِّي

Je mange avec ma main droite, et à l' endroit qui est devant moi.

4/ لا آكلُ متكئاً ولا مضطجعاً

Je ne dois pas manger en étant accoudé/avachi ni en étant allongé

5/ لا أتكلَّمُ وفي فَمِي طعام

Je ne parle pas en ayant la bouche pleine

6/ لا أَعيبُ الطعام

Je ne critique pas le repas

7/ أقولُ: (الْحَمْدُ لِلَّهِ) بعد الانتهاء مِن الأكل

Je dis : « *alhamdulillah* » après avoir finis de manger

8/ أَغسِلُ يدي وأُنظِّفُ أسناني

Je me lave les mains et je me brosse les dents

آدابُ الشرب

Bonnes manières de boire

1/ أقولُ: بِسْمِ اللهِ

Je dis « *bismillah* »

2/ أَشربُ باليمين

Je bois de la main droite

3/ أَشرَبُ بهدوءٍ ومِن كأسٍ نَظيف

Je bois calmement d'un verre propre

4/ لا أَشرَبُ مِن فَمِ الإبريق

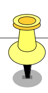
Je ne bois pas du goulot d'une bouteille

5/ لا أَتنفَّسُ في الإناء

Je ne souffle pas dans le récipient

6/ أقولُ: (الْحَمْدُ لِلَّهِ) عند الفراغ

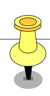
Je dis « *alhamdulillah* » après avoir bu



8/ Sira

Savoir répondre correctement aux questions suivantes :

س١:**ما اسمُ النَّبي ؟** مُحمّدٌ بنُ عبد اللهِ بنُ عبدِ المطَّلِب *Question 1* : **quel est le nom du prophète (salla Allahu ‘alayhi wa salam) ?** Mohammed fils d'Abdoullah, fils d'Abdelmuttalib
س٢ : **ما اسمُ أبيه؟** عبدُ الله *Question 2* : **quel est le nom de son père ?** Abdoullah
س٣ : **ما اسمُ أُمه؟** آمنةُ بنتُ وَهب *Question 3* : **quel est le nom de sa mère ?** Amina fille de Wahhab
س٤ : **ما اسمُ مرضعتِه؟** حليمةُ السعدية *Question 4* : **quel est le nom de sa nourrice ?** Halima as-sa’diyyah
س٥ : **مع مَن عاشَ بعدَ موتِ أُمه؟** عاشَ مع جدِّه عبدُ المطَّلب *Question 5* : **Avec qui a-t’il vécu après la mort de son père ?** Il y a vécu avec son grand père Abdelmuttalib
س٦ : **مَن أخذه بعدَ موتِ جدِّه؟** عمُّه أبو طالِب *Question 6* : **qui s’est occupe de lui après la mort de son grand père ?** Son oncle abu Talib



س٧: **ما اسمُ المَلَك الذي نزلَ عليه؟** جبريلُ –عليه السلام *Question 7* : **quel est le nom de l'Ange qui est descendu sur lui ?** Jibril (alayhi assalam)
س٨: **بأيّ شيءٍ كان يُعرَف بين قومِه؟** بالصادقِ الأمين *Question 8* : Par quelles qualités était-il connu au sein de son peuple ? Par le sincère et l'honnête.
س٩: **إلى أين هاجر؟** إلى المدينةِ المنورة *Question 9* : **Vers quelle ville émigra-t-il ?** Vers Médine
س١٠: **مَن أوَّل مَن آمنَ به من الرِّجال؟** أبو بكرٍ الصدِّي *Question 10* : **quelle est la première personne à avoir cru en son message parmi les hommes ?** Abu bakr as-siddiq (qu'Allah l'agrée)
-س١١: **مَن أوَّل مَن آمنَ به من النِّساء؟** خديجةُ بنتُ خويلِد –رضي الله عنها *Question 11* : **quelle est la première personne à avoir cru en son message parmi les femmes ?** Khadija fille de Khuwaylid (qu'Allah l'agrée)
س١٢: **مَن أوَّل مَن آمنَ به من الصبيان؟** علي بن أبي طالب *Question 12* : **quelle est la première personne à avoir cru en son message parmi les enfants ?** Ali fils d'Abu Talib

(Si vous remarquez des manquements et/ou erreurs dans ce document veuillez nous faire parvenir vos remarques à l'adresse suivante : da3walillaah@live.com)